



CASERIO SAN JOSE INAUGURA ESTACION LECHE

125 NIÑOS DESAYUNAN DIARIAMENTE

Temprano en la mañana del jueves 15 de septiembre, nos dirigimos al Caserío San José donde se inauguraba la Estación de Leche, gracias a las gestiones de funcionarios de la Autoridad Sobre Hogares. Esta actividad está auspiciada por el Programa de Emergencia de Guerra que dirige el Sr. Mario Marrero.

Febó empezaba a dejar sentir sus candentes rayos mientras un centenar de niñitos aglomerados frente a la Estación de Leche, esperaban el sabroso desayuno.

Por doquiera veíamos rostros de niñitos desnutridos unos, tímidos y cabizbajos otros, y nos dábamos cuenta de la necesidad tan grande que tienen estos niños de alimentación sana y adecuada.

La Estación de Leche, immaculadamente limpia, está a cargo de la Sra. María García de Berríos, quien con singular dulzura iba acomodando en sus respectivos sitios, a cada uno de los niñitos.

La Sra. Emilia Rosa, de la vivienda número 36 del Caserío San José, persona muy amable, es la ayudante de la Estación.

Forma parte del personal, la Sra. María Teresa Yunque, Supervisora de la Zona de Río Piedras y Trujillo Alto y la Srta. Gloria Lladó, Supervisora General.

La matrícula de la Estación de Leche es de alrededor de 125 niñitos, de 2 a 10 años de edad, que no están en la escuela.

Sinceramente creemos que este es uno de los programas más humanos que actualmente se llevan a cabo, y esta Autoridad se siente altamente satisfecha de la labor que dichas estaciones de leche vienen realizando en los Caseríos de Puerto Rico.

DAMA AYUDA A NIÑO

Sonó el teléfono. La voz sutil de doña Concha respondió a la pregunta "¿Cómo está usted?" Hubo una pausa y luego le expliqué claramente el propósito de mi llamada.

"Doña Concha, tenemos el caso de una madre cuyo esposo está muy enfermo. Esta señora tiene un nene de dos años que padece de un defecto en los pies. El doctor Freedman le ha prescrito unas abrazaderas con sus botitas. Las botitas deben ser buenas y duraderas. ¿Podría usted ayudar a conseguirlas?"

Doña Concha interrumpió mi conversación para indicarme que enviara a la señora con el nene en seguida. "Se le conseguirán las botitas, luego aparacerá el dinero," dijo ella.

Así fué como en la tarde del miércoles 5 de los corrientes, la Sra. Concha Burgos de Ubiñas, tuvo la oportunidad de hacer una obra de caridad y le tendió su mano generosa a un pequeñín que clamaba por unas botitas para salvar sus piernas.

La Sra. Rosaura Pastrana, inquilina del Caserío López Sicardó madre del niñito necesitado reitera las gracias a doña Concha por tan meritoria obra de humanidad.

Coronación de Su Magestad Nilda Esther I

Por Rafael Guzmán,
Corresponsal

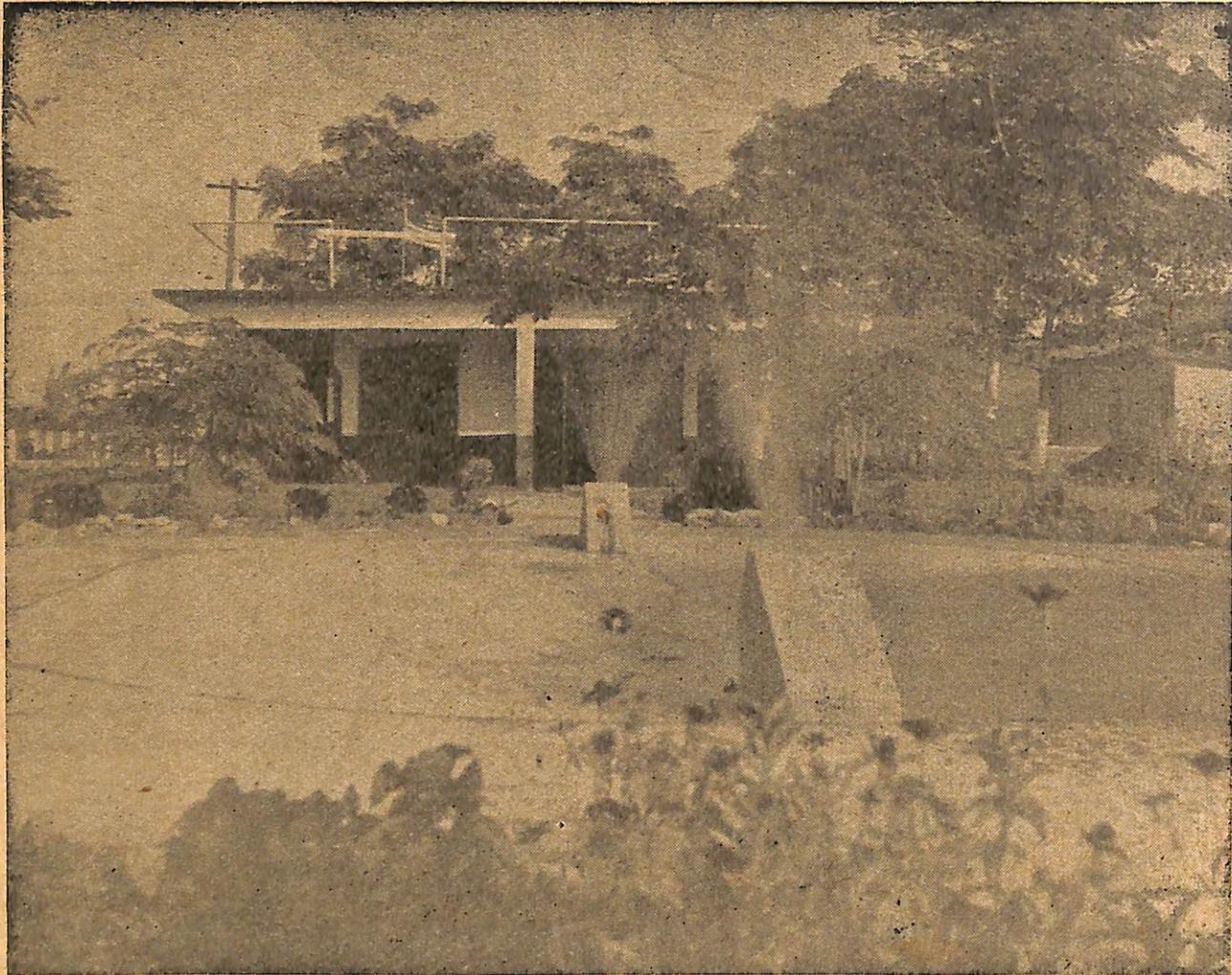
La clase de costura de la Urbanización Stahl celebró la coronación de su reina, Nilda Esther I. El acto se verificó en el edificio de la Unión Amalgamada de los Trabajadores de Puerto Rico el día 4 de septiembre próximo pasado.

Antes de la coronación hubo un corto programa con la actuación especial del tenor Francisco Vargas. La niña Petribel Díaz obsequió a la concurrencia con varios bailes españoles. También participaron en el programa las niñas Raquel Maldonado, Justina Martínez y Carmen María Díaz.

(Continúa en la página 6)

Vea Concurso Página 6

Centro Comunal Veve Calzada



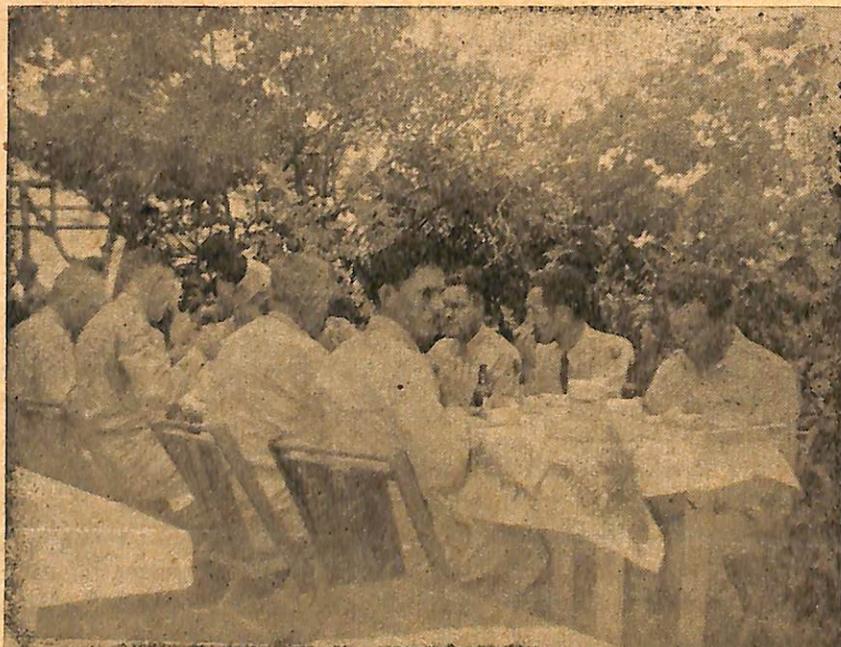
FRESCURA Y BELLEZA nos ofrece esta fotografía de los alrededores del Centro Comunal del Caserío Veve Calzada de Fajardo.



Banquete

Miembros Fuerzas Armadas de los Estados Unidos y Guardia Nacional de Puerto Rico.

CASERIO A. ROIG



* * * POR LOS CASERIOS * * *

Por Virgy

La Sra. Emma Pomales, Secretaria del Caserío Mercado de Caguas, dice que los niñitos de dicho caserío se sienten agradecidos y gozosos porque les arreglaron los columpios.

* * *

Día de Logros: El día 12 de octubre el Club 4-H del Caserío Stahl, celebró el Día de Logros en la Segunda Unidad del Barrio Buena Vista de Bayamón.

* * *

Estación de Leche: El día 13 de septiembre se inauguró en el Caserío Extensión Roig de Humacao, la estación de leche. La Srta. Agripina Marte, encargada de dicha estación, tiene una matrícula inicial de 105 niñitos.



¡RECREACION! Los niñitos de la escuela Maternal del Caserío Veve Calzada de Fajardo se divierten a su manera.

ACLARACION

La Autoridad Sobre Hogares considera que aún existe cierta confusión entre los inquilinos de nuestros caseríos y en el público que solicita viviendas, con respecto al funcionamiento de nuestra Organización. Por esta razón estimamos prudente hacer pública la siguiente información que ha de dejar esclarecida esta situación para beneficio de todos.

1. Las rentas en nuestros caseríos se establecen de acuerdo a los ingresos y la composición familiar. Si hay más de tres menores de 18 años en la familia se tomará para renta la sexta parte del ingreso. Si hay menos de tres menores, la renta será la quinta parte del ingreso.

2. Los ingresos de los inquilinos se investigan por lo menos una vez al año. Si los mismos aumentan, la renta será mayor, si disminuyen, la renta será rebajada. Es deber del inquilino informar sus ingresos así como también los de aquellos familiares que residen en la vivienda.

3. La renta debe pagarse por adelantado, en la oficina del administrador y sin requerimiento de parte de éste. Después del décimo día de cada mes, si la renta no se ha pagado, se le cobrará al inquilino \$0.25 centavos adicionales.

4. Queremos hacer hincapié que, aunque por ley estamos autorizados para revisar las rentas, *deseamos que el inquilino informe a nuestros investigadores la verdad de sus ingresos para que las mismas sean en todo momento justas y razonables.*

5. Está terminantemente prohibido traer huéspedes a la vivienda. Se entenderá por huéspedes, cualquier persona que no esté en el contrato que el inquilino firmó al ocupar la vivienda.

6. No se permitirá que el inquilino tenga ni el interior ni el exterior de la vivienda sucios, debiendo también tener siempre limpios el patio y sus alrededores.

(Continúa en la página 6)

Club Juvenil "Francisco Modesto Cintrón"

Por Virgen Alvarado, Corresponsal

SALINAS.—Recientemente se organizó el CLUB JUVENIL del Caserío Francisco Modesto Cintrón de Salinas, con el fin de orientar a los adolescentes y ayudarles a desenvolverse en un mejor ambiente social.

La directiva de dicho Club está compuesta por las siguientes personas: Elena Alvarado, Presidenta; Irma Hernández, Vice-Presidenta; Virgen Alvarado, Secretaria; Sonia Jiménez, Tesorera; José Ortiz, Aida Hernández, Idalia Vázquez, Arminda Ortiz, Raquel Reyes, Esther González, Vocales; Monserrate Ortiz, Marshal; Aguedo Hernández, Consejero y Virgen Alvarado, Corresponsal.

El Club Juvenil Francisco Modesto Cintrón está muy activo y promete ser un ejemplo para los demás caseríos.

EL CASERIO
(Vocero del Inquilino)

Editora: Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico

SUSCRIPCIONES: La suscripción para los inquilinos es de diez centavos anuales. Número suelto un centavo. Para personas particulares cinco centavos número suelto y 60 centavos anuales.

CUERPO DE REDACCION

Virginia Maldonado... Directora
Elena Marrero... As. Directora
Miguel A. Soto... Dir. Artístico
Geferino Graulau... Adm.
J. P. Dicupe... Redactor Deportivo

INSTITUTO DE ADMINISTRADORES

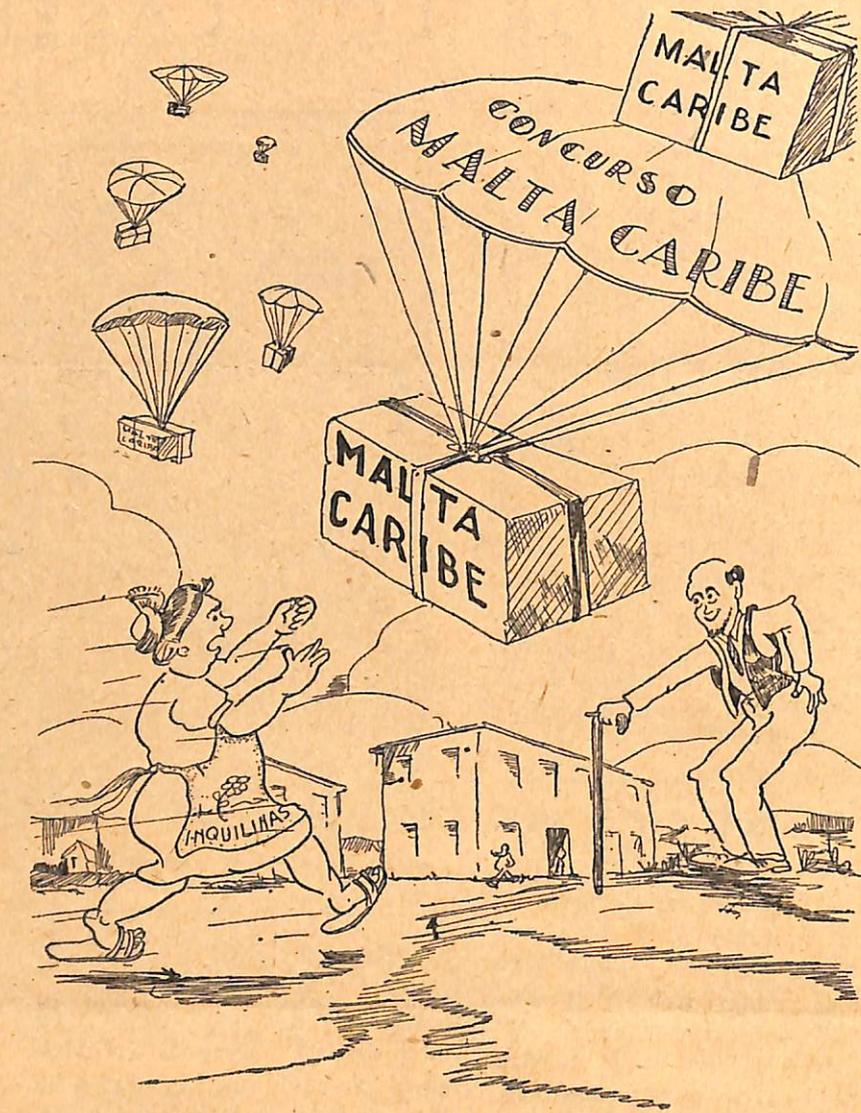
Por primera vez, esta Autoridad Sobre Hogares, celebra un Instituto de Administradores. A pesar de ser éste un ensayo, debemos admitir que el instituto resultó en un éxito rotundo.

Es ésta la primera vez que todos los administradores se encuentran juntos y tienen la oportunidad de conocerse, de hablar unos con otros, y de recibir entrenamiento directamente de Jefes de Departamentos y Empleados de la Autoridad.

Durante tres días consecutivos, los administradores de hogares escucharon los temas asignados a los instructores y discutieron con ellos algunos de los problemas que afectan sus caseríos.

Los administradores se han orientado en lo que respecta al cumplimiento de sus labores, al mejoramiento de sus caseríos y al establecimiento de buenas relaciones humanas. Cada uno de ellos salió con una esperanza, con un ideal y con un mejor sentido de comprensión hacia sus semejantes.

Las enseñanzas recibidas durante el instituto no deben per-



derse en el vacío del olvido. El administrador conocedor de su responsabilidad como tal, debe aprovechar para poner en práctica lo que aprendió, lo antes posible.

Tanto el Sr. César Cordero Dávila, nuestro Director Ejecutivo, como los señores Janer y López dieron énfasis a la importancia de establecer y conservar buenas relaciones humanas. Este fué el tema discutido por la división de Actividades Comunes.

Nos place mencionar que la Srta. Georgina Pastor y la Sra. María Elisa E. de Echandi, directora y catedrática, respectivamente de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad

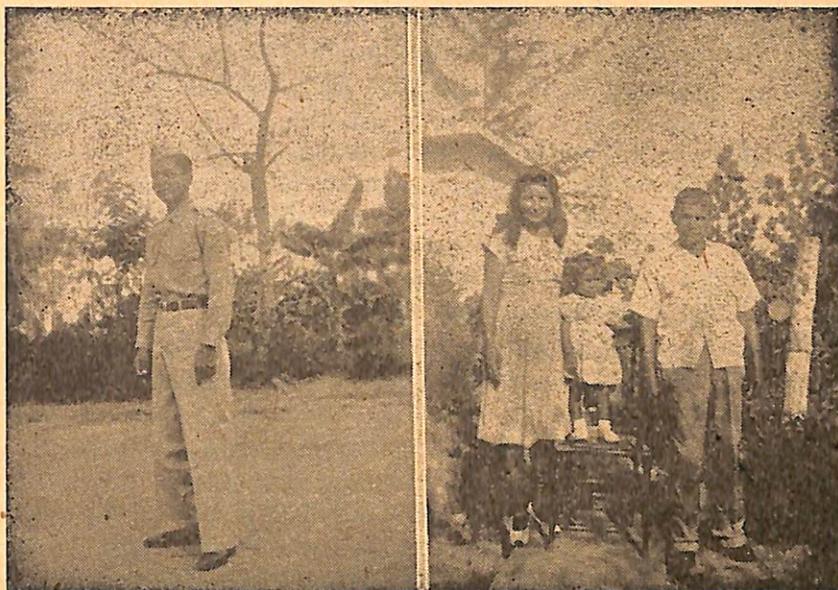
de Puerto Rico, dirigieron este foro que resultó muy interesante y de gran valor práctico para todos los concurrentes. Nos llamó la atención la habilidad con que los administradores presentaron sus puntos de vista y enfocaron la importancia que tienen las relaciones humanas en el buen funcionamiento de una agencia.

En todas las épocas de la historia, este tema ha sido objeto de consideración y estudio. A este respecto cabe citar las palabras de Catalina de Rusia:

“Comprender es perdonar. No comprendemos a las personas porque no comprendemos

(Continúa en la página 7)

◆ Sociales y Personales ◆



ORGULLO siente nuestro corresponsal del Caserío Delgado de Caguas, al llevar su uniforme de la Guardia Nacional.

* * *

El pasado 12 de agosto, la Srta. Luz Mercedes Pagán, del Caserío Delgado de Caguas, cumplió 19 hermosas primaveras.

* * *

Embarcó para Estados Unidos, la niña Iris Rivera, residente en el número 68 del Caserío Stahl de Bayamón. La señorita Rivera es miembro del Club 4-H.

* * *

Hacia Estados Unidos se han embarcado los compañeros Carmen Pagán y Angel Luis Rodríguez.

BAUTISMO

El Sr. Jesús del Valle y la Sra. Digna Santiago, de la vivienda Núm. 66 del Caserío Delgado de Caguas, celebraron el bautismo de su nena Carmencita.

* * *

Con gran regocijo para los esposos Claudio, de la vivienda número 99 del Caserío Delgado, la cigüeña les depositó un hermoso niño que se llamará Angel Luis Claudio.

* * *

El día de Las Mercedes, celebrarán su santo en este caserío, las señoritas Mercedes Hernández, Luz Mercedes Pagán, María Mercedes Claudio y la preciosa niña Chery Hernández.

REGRESO JOSE R. JANER, SUPERINTENDENTE DE HOGARES

Después de tres meses de ausencia en Fort Benning se ha reintegrado a sus deberes, el Sr. José R. Janer, Superintendente de Hogares de esta Autoridad.

EL CASERIO y el personal de la Autoridad, celebran el regreso del Sr. Janer y lo felicitan por el éxito obtenido en Fort Benning.

Caserío Mercado derrotó al team Caserío Delgado

Ernesto Serrano, *Corresponsal*

CAGUAS.—Haciendo buen uso del magnífico equipo donado por la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, el team Clase A que representará al Caserío José Mercado de Caguas en el campeonato, visitó sus compañeros del Caserío Delgado para derrotarlos diez carreras por una, la que dicho sea, fué anotada por Millán Clara, pelotero profesional hasta hace poco.

El lunes Día del Trabajo, el Caserío Mercado se enfrentó en 'double header' al fuerte trabuco que dirige Héctor Solá Bezares, culminando en una división de honores.

Aprovechamos esta oportunidad para dar las gracias a la Autoridad por sus esfuerzos realizados y esperamos terminen tan encomiable labor consiguiendo que se nos repare la liga lo antes posible, pues estamos necesitándola.



CORRESPONSALES: de izq. a derecha: Celina Alvarez, Caserío Lluveras de Yauco; Luis Quiñones Hernández, Caserío Sicardó, Río Piedras; Ramón Meléndez y María I. Pacheco, Caserío Veve Calzada de Fajardo; Luvín Vázquez, Caserío Calimano de Guayama.

CHISTOGRAFIA

Cantinerero.—El que nos pone en contacto con el mundo “espiritual”.

Rumba.—Una danza en la que la parte delantera del bailaror se mueve suavemente como un Cadillac y la parte de atrás la sigue como un jeep.

Perrocaliente.—Frita en globo.

* * *

Tímida.—No es por gobernarle, Juan, pero no se acerca a nosotros muy rápido aquella curva?

* * *

Visitante.—¿Cómo se llamaba tu mamá de soltera?

Niñito.—Creo que Miami, pues así dicen todas sus toallas.

* * *

Maestro.—Cuquito, ¿qué cosa es un cometa?

Cuquito.—No sé, señor.

Maestro.—Te lo preguntaré en otra forma. ¿Qué es una estrella con rabo?

Cuquito.—Mickey Mouse.

REINA DE SIMPATIA DEL CLUB 4-H

Por Rafael Guzmán,
Corresponsal

Con el fin de recaudar fondos para la construcción de una caseta para el Club 4-H, de las niñas del Caserío Stahl, se celebró un reinado el día 21 de agosto proclamándose reina de simpatía a la niña Taty I.

El desfile empezó desde la residencia de S. M. Taty I, hasta la escuela de la Urbanización Stahl, donde se efectuó la coronación.

ACLARACION . . .

(Continuación de la pág. 3)

7. En los caseríos Federales, el inquilino tiene derecho a usar 10 kilowatios de luz gratis. Si tiene plancha, radio, cocina o nevera, deberá pagar por ellos de acuerdo con la Tarifa que fija la Autoridad.

CONCURSO

La Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico y la firma comercial P. R. Cereals, Inc. obsequiarán con una caja de cerveza MALTA CARIBE a las primeras diez personas que envíen la solución correcta a las siguientes preguntas:

1. ¿Quién es el Director Artístico del periódico “El Caserío?”

2. ¿Cuál es el río más ancho del mundo?

3. Conteste sí o no: (a) El sol siempre sale por el este. (b) Humacao está en la parte sur de Puerto Rico. (c) El Convento de Porta Coeli se encuentra en San Germán.

4. ¿Quién nombra al Gobernador de Puerto Rico?

5. ¿Quién es el autor del Quijote de la Mancha?

Envíe sus contestaciones con el cupón adjunto a: Directora de “El Caserío”, Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, Río Piedras, P. R.

Nota: Solamente pueden participar los residentes en los caseríos de esta Autoridad: No podrán participar en el mismo las personas relacionadas con EL CASERIO ni con la firma MALTA CARIBE. Este concurso quedará cerrado el 30 de octubre de 1949 a las 12:00 P. M.. El matasellos del correo indicará la fecha de envío. Cada persona puede participar en el concurso cuantas veces quiera siempre y cuando acompañe un cupón con cada entrada.

Nombre	Dirección	
Núm. de Vivienda	Caserío	
(1)	(2)	(3) (a)
(b)	(c)	
(4)	(5)	
SORPRESAS FUTURAS — Concurso seguirá hasta diciembre.		

GANADORES DEL PRIMER CONCURSO MALTA CARIBE

CORONACION

(Continuación de la página 1)

Inés Maldonado, vivienda número 132, Caserío Corchado Juarbe, Isabela.

María Cristina Vega, vivienda número 5, Caserío A. Roig, Humacao.

Petronila Díaz, vivienda número 116, Caserío Calimano Villodas, Guayama.

Monserrate Santana Alicea, vivienda número 115, Caserío Calimano Villodas, Guayama.

Dylia Martínez, vivienda número 101, Caserío Lluberas, Yauco.

Rafael Merced Alicea, vivienda número 65, Caserío Delgado, Caguas.

Remedios Santiago, vivienda número 116, Caserío Córdova Dávila, Manatí.

Acompañaba a S. M. Nilda Esther I, el joven Juan González. La Srta. Raquel Maldonado era la princesa y el joven Pipo Vega el príncipe. Las damas de la reina eran las señoritas Taty I, Ana María Ramírez, Lucila Díaz y Carmen Rosario.

Mary Zapata, vivienda número 19, Caserío Las Lomas, San Germán.

Joaquina Rosario, vivienda número 111, Caserío Matienzo Cintrón, Cataño.

William M. Díaz, vivienda número 188, Caserío López Sicardó, Río Piedras.

EMBELLECIMIENTO DE ALREDEDORES

MIGUEL A. DIAZ DICTA CONFERENCIA CASERIO ROIG Extensión Roig Comenzó Arreglo Jardines Modelos JARDINES

Recientemente se celebró una reunión de inquilinos en el Centro Comunal del Caserío Roig de Humacao, con el objeto de estimular el interés hacia el embellecimiento de los alrededores de las viviendas.

Se procedió a considerar la selección de las viviendas cuya localización fuese conveniente para levantar jardines modelos. Los Sres. Francisco Veve y Miguel A. Díaz, del Servicio de Extensión Agrícola escogieron las viviendas Núm. 15 y 95 del Caserío Roig y cuatro más del proyecto de Extensión, para levantar allí dichos jardines.

El Sr. Díaz, Horticultor Auxiliar Agrícola, explicó la importancia que tienen los jardines y recalcó el hecho de que mientras más sencillo es el jardín más bonito y atractivo se ve. A tal respecto, indicó el Sr. Díaz, que se aconseja substituir o cubrir la cerca que afea el frente de la casa por un seto vivo preferiblemente de califa. "Si quieren sembrar rosas" recomendó el Sr. Díaz, "y plantas ornamentales pueden hacerlo alrededor de la vivienda o sea junto al seto vivo, pero nunca en el centro del terreno a sembrarse, ya que aquí se cultivará la grama. Las flores en el centro del jardín son un obstáculo al talar la grama. Los árboles frutales, deberán sembrarse en la parte de atrás de la

casa.

En Extensión Roig se han comenzado ya a sembrar y a arreglar los alrededores de las cuatro viviendas seleccionadas para levantar los jardines modelos.

Estos jardines en ambos caseríos, servirán de ejemplo para que los demás inquilinos embellezcan sus alrededores.

La Autoridad Sobre Hogares pondrá al servicio del Agente de Extensión Agrícola en Humacao, el personal necesario para cuidar y conservar los jardines modelos por el período que sea necesario.

Durante la reunión se acordó otorgar tres premios a los inquilinos que tengan los jardines más bonitos. Estos premios serán anunciados oportunamente.

Oigan ustedes señores, lo que les voy a contar, si es que a sus alrededores realce les quieren dar.

No importa donde esté su casa en el llano o junto al mar, siempre existe la esperanza de poderle algo sembrar.

Si su comae Josefina le regala una matita, siémbrele en una esquina o detrás de su casita.

Si su casa verja no tiene, o la que tiene es vieja y fea, no se apure, doña Irene, siga el ejemplo de Andrea.

Cójanse califa, pavona o rosas las parten en pedacitos y alrededor de sus casas van sembrando esos ganchitos.

Siguiendo la teoría moderna, la grama, en el medio sembrarán y con los hibiscos, califa y pavona el contraste a todos gustará.

INSTITUTO DE...

(Continuación de la página 5)

su problema. Tan pronto lo comprendemos, nos hacemos cargo y nos colocamos en su lugar y si no justificamos por lo menos excusamos su proceder."

Felicitemos al Coronel Andrés López Antongiorgi, organizador de este instituto por el éxito del mismo y damos las gracias a las catedráticas Pastor y Echandi y a la Sra. Hilda D. Chavier de la Autoridad Federal Sobre Hogares por su participación en ese acto.

aprender, mi nene.

Radamés Santiago Morales... delegado por Coamo en Aguadilla.

Honorio Hernández... no te apures.

Ernesto Masson... representante en ultramar.

ENTRE ADMINISTRADORES

Como le dicen a...

Don Celestino... el veterano de la Autoridad.

Oscar Colón... el pensador.

Don Ventura... Santa Claus.

Don Juan Flores... el mejor pitcher de la Autoridad.

Don Julián Batista... más que mastica.

Adolfito Pérez... más que habla porque tiene el "grito" por dentro.

Juan J. Pérez... el preferido de la Autoridad.

Martínez Jusino... más que discute.

Don Chávez... gentilhombre.

Sánchez Acevedo—el hombre olvidado y humilde.

Sánchez Santiago... Yauco, por tí suspiro.

Sellés... más que se defiende con las "maquinitas".

González González... el que calla, otorga.

Mrs. McCormick... la mejor anfitriona.

Sr. Palacios... la paciencia personificada.

Serrano... el agricultor.

Yunque... el novato aprovechado.

Rodríguez Remus... el árabe.

Armando Serra... el silencioso.

Doña Herminia... la "teacher".

Manuel Sánchez Rivera... más que come.

Roberto Rivera Santini... el orador.

Luis A. Rodríguez... el novato listo.

Cortés... mucho tienes que

◆ ◆ ◆ PAGINA DEPORTIVA ◆ ◆ ◆

ORIENTACION DEPORTIVA

Por Juan B. Dicapé

Llegado es el momento en que nuestro público de la Urbanización San José se vaya percatando desde sus comienzos, de la gran obra a realizar en el pleno desarrollo de los deportes en esta veindad.

Como ya dijimos anteriormente, el campo se muestra propicio para que, bajo una sabia dirección los deportes se desarrollen a plenitud. Nos referimos a la Comisión de Recreo y Parques Públicos, quien hallará su némesis en el gran bastión de "San José".

Por medio de estas columnas hacemos un llamamiento general a los amantes del deporte en esta zona, para que unidos en un solo haz propendamos a su desarrollo. En la actualidad, claro está, no hay un sitio disponible apropiado donde poder ejercitarse en alguno que otro deporte. No obstante, a la medida de las circunstancias se irá dotando a este caserío de las mejoras que aconsejan la mayor recreación posible para esparcimiento y solaz de sus habitantes.

Recabamos la mayor compostura posible en la disciplina que se debe observar en y fuera de los deportes, haciendo notar que *las palabras obscenas* no forman parte del argot deportivo.

Conforme a la pauta que nos habremos de trazar en el mantenimiento del orden en todo momento, se tomarán las medidas de rigor necesarias encaminadas a conseguir nuestro objetivo.

Recuerda amigo deportista, que la humildad es patrimonio de la grandeza de un atleta, y que las demostraciones sobre el terreno de juego *sin que medie la mera palabrería*, es exposición tácita a juzgar por los escuchas o por cualquier otro que conozca de deportes.

CASERIO COLL Y TOSTE ORGANIZA EQUIPOS DE SOFT BALL Y BASKET BALL

Carmen Abreu, Corresponsal

Bajo un entusiasmo desbordante, se llevó a cabo el pasado domingo, una reunión del Comité de Salud del Caserío Coll y Toste de Arecibo.

Entre otros puntos tratados en el transcurso de la misma, se procedió a elegir la directiva de los equipos de Soft Ball y Basket Ball.

Los fanáticos de estos deportes cuentan con los siguientes inquilinos que forman la directiva de dichos equipos:

Juan Juarbe, Presidente; Israel Concepción, Manager; Sras. María Abreu de Rosario, Guillermina Tacoronte de Abreu; Angelita Concepción; Sres. Andrés Herrera, Juan Quiles, William Martínez, Baltazar Maldonado, José Pérez Padín, miembros y la Srta. Carmen Abreu, secretaria.

Los inquilinos del Caserío Coll y Toste tienen puestas sus esperanzas en esta directiva para lograr el auge que merecen los deportes en ese Caserío.

DE SOFT BALL

Por Sixto R. Ortiz

El domingo 2 de octubre se llevó a cabo un doble partido de Soft Ball entre las novenas López Sicardó y Matienzo Cintrón, en Cataño, dividiéndose los honores.

El resumen del primer juego fué: López Sicardó, 2 carreras, 8 hits, 1 error. Matienzo Cintrón, 3 carreras, 9 hits, 1 error. Segundo juego: López Sicardó, 2 carreras, 6 hits, 0 errores. Matienzo Cintrón, 0 carreras, 2 hits, 0 errores.

SOFT BALL EN CASERIO DELGADO

Por Rafael M. Alicea, Corresponsal

CAGUAS.—El pasado 21 de agosto, los "viejitos" del Caserío Delgado se enfrentaron al fuerte trabuco softbolero de la ciudad de Caguas, "Portela", quien comenzó muy agresivo actuando en la lomita Ernesto Caballero, pero éste fué relevado en la quinta entrada por Natividad Zenqui, quien se echó a un bolsillo toda la agresividad de los contrarios, ayudándole en la receptoría Jaime Reyes y Fabián Aponte.

Este primer juego terminó como sigue:

Portela: 6 carreras, 8 hits, 2 errores. Caserío Delgado: 7 carreras, 12 hits, 1 error.

Nota Sobresaliente:

Rafael Escobar, bateando de emergente en la segunda mitad del noveno inning, con dos outs y un hombre en base, dió un hit que empujó la carrera vencedora.

Batería ganadora: Caballero, Zenqui (5); Reyes, Aponte (7).

Batería perdedora: Rivera y Gutiérrez.

El segundo juego tuvo la siguiente anotación:

Portela: 2 carreras, 4 hits, 0 error. Caserío Delgado: 9 carreras, 13 hits, 1 error.

Batería ganadora: Zenqui y Aponte. Batería perdedora: Torres y Gutiérrez.

Estos muchachos softboleros retan a cualquier caserío de la isla para celebrar encuentros en o fuera de nuestro patio.

Dirijan toda correspondencia a: Rafael Merced Alicea, Caserío Delgado Núm. 65, Caguas, P. R.

Vea Concurso Página 6